

LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.1.1

Datum/date 14.01.2002

Stand/version B-30.03.2011

Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD

TYPE WLWD

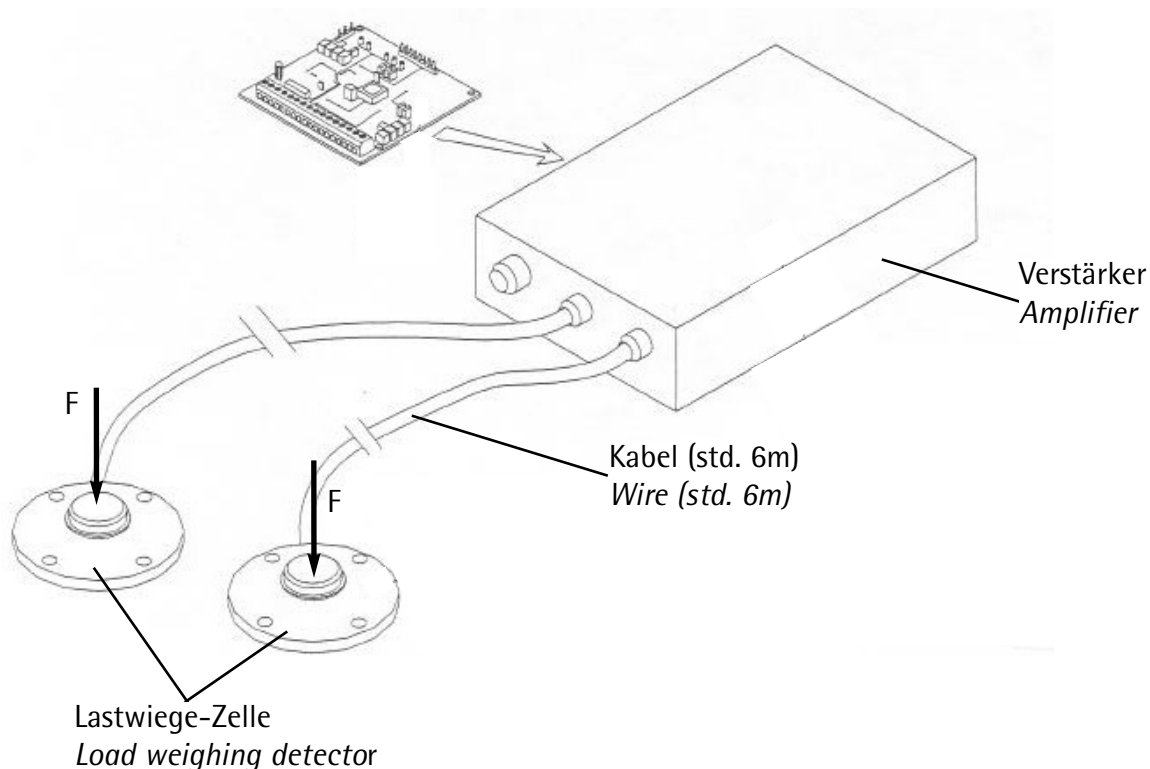
1 Beschreibung Description

Die elektronische Lastwiegeeinrichtung mißt die Last in der Kabine und sendet diese Informationen zur Aufzugssteuerung.

Der Verstärker erzeugt analoge Signale proportional der Last in der Kabine aber auch digitale Signale, die Leerlast, Volllast und Überlast anzeigen.

The electronic load weighing device measures the load in the car and transmits this informations to the lift control system.

The strain gage amplifier produces analog signals proportional to the load as well as on-off-type information about certain values (empty, full load and over load).



Schutzklasse Protection class	Versorgung Power supply	Bestellnummer Order marking	Max. statische Last F Max. static load F	Max. dynamische Last F Max. dynamic load F
Standard	24VDC	WLWD-06 378890G01 WLWD-03 378890G02	6200N 2250N ¹⁾	11000N 4500N
IP54	24VDC	WLWD-06 378890G03 WLWD-03 378890G04	6200N 2250N ¹⁾	11000N 4500N
Standard	110/230VAC	WLWD-06 378890G05 WLWD-03 378890G06	6200N 2250N ¹⁾	11000N 4500N

1) Last für einem Lastwiegesensor
Load für one load weighing detector



LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.2.1
Datum/date 14.01.2002
Stand/version A-16.12.2003
Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD
TYPE WLWD

2 Technische Daten des Verstärkers Technical data for the amplifier

2.1 Spannungsversorgung für Verstärker 24VDC Voltage Supply for amplifier 24VDC

Die Versorgungsspannung des Verstärkers beträgt 24VDC +/- 20%. Diese Spannung muß gefiltert sein, braucht aber nicht geregelt zu sein.

The amplifier voltage supply is 24V DC +/-20%. The voltage must be filterd but it does not necessarily has to be regulated.

Es gibt keine speziellen Anforderungen für die Verdrahtung. Wenn aber der analoge Spannungsausgang zur Einstellung des Startstromes verwendet wird, muß die Masse- und Signalleitung dieses Ausganges nebeneinander im Schleppkabel geführt werden.

For supply voltage wiring, there are no special requests. If, however, the voltage signal is used for adjusting the (current) smoothness of start, the neutral and the signal conductor coming to the amplifier must be placed next to each other in the car cable.

2.2 Signal Ausgänge des Verstärker 24VDC Output signals of amplifier 24VDC

Auf dem Verstärker befinden sich drei einstellbare Komparatoren, welche im Werk auf folgende Werte eingestellt wurden:

There are three adjustable comparators on the card, which are adjusted at the factory to the values below:

Überlast Over load	110%	Einstellbereich 50..120% Adjustment range
Volllast Full load	80%	Einstellbereich 50..120% Adjustment range
Kabine leer car empty	5%	Einstellbereich 0..10% Adjustment range

Ein zusätzlicher Ausgang wird geschaltet wenn die Last 50% +/- 1% übersteigt.

Additionally, there is one output, which is active with the load 50 % +/- 1,0 %.

Alle diese Digitalen Signale haben Transistorausgänge mit offenem Kollektorschluß (schaltet auf Masse, wenn eingeschaltet), die max. Schaltspannung ist 30VDC und der max. Strom ist 80mA.

All this logical signals are of open-collector type and can handle voltages up to 30VDC and currents up to 80mA.

Am Verstärker stehen auch Spannungs- und Stromausgänge zur Verfügung. Ein Lastwechsel von 0 auf 100% erzeugt ein Ausgangssignal von -10VDC bis +10VDC und von 0 bis 20mA.

The amplifier produces both voltage and current type output signals. As the load charges from 0 to 100%, the signals swing from -10V to +10V and from 0 to 20 mA.

Das Stromsignal kann ohne spezielle Vorkehrungen über das normale Schleppkabel geführt werden.

The current signal can be transferd via car cable without any special arrangements.

LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.3.1

Datum/date 14.01.2002

Stand/version B-30.03.2011

Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD

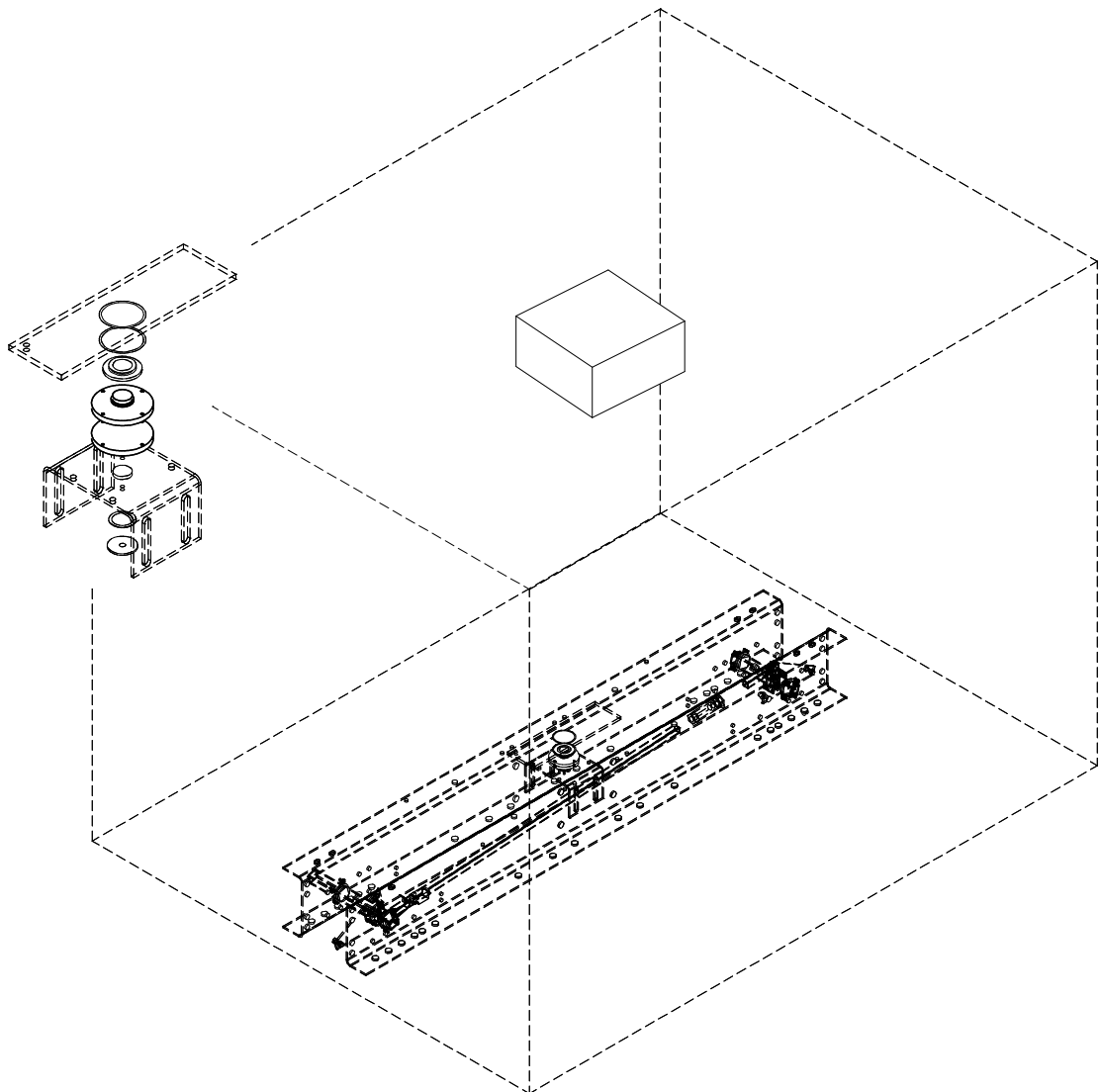
TYPE WLWD

3 Positionierung

Positioning

3.1 Lage der Lastwiegeeinrichtung

Location of load weighing device



Die Lastwiegesensoren ist mittig unter der Kabine zwischen den unteren Jochträgern montiert.

The load weighing device is placed centered under the car between the bottom beams.

LASTWIEGE SYSTEM
LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.3.2

Datum/date 14.01.2002

Stand/version B-30.03.2011

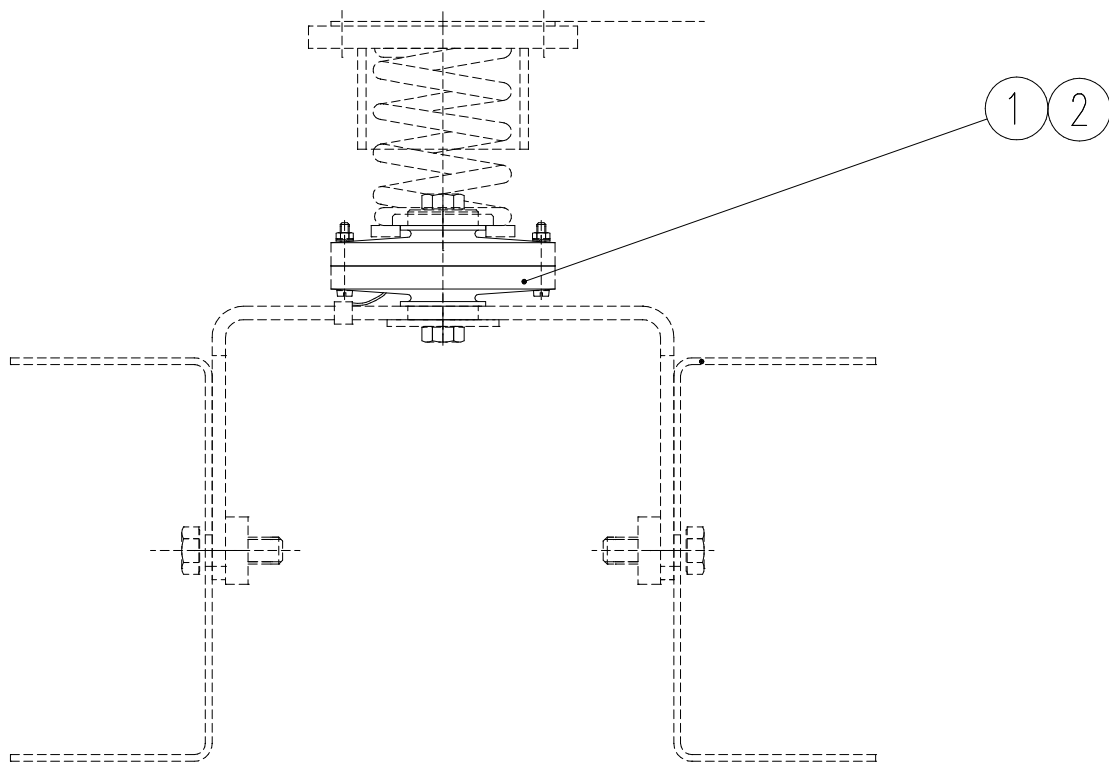
Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD

TYPE WLWD

3.2 Montage der Lastwiegeeinrichtung

Fixing of load weighing device



1/2 Lastwiegensensoren

1/2 strain gage cell assy

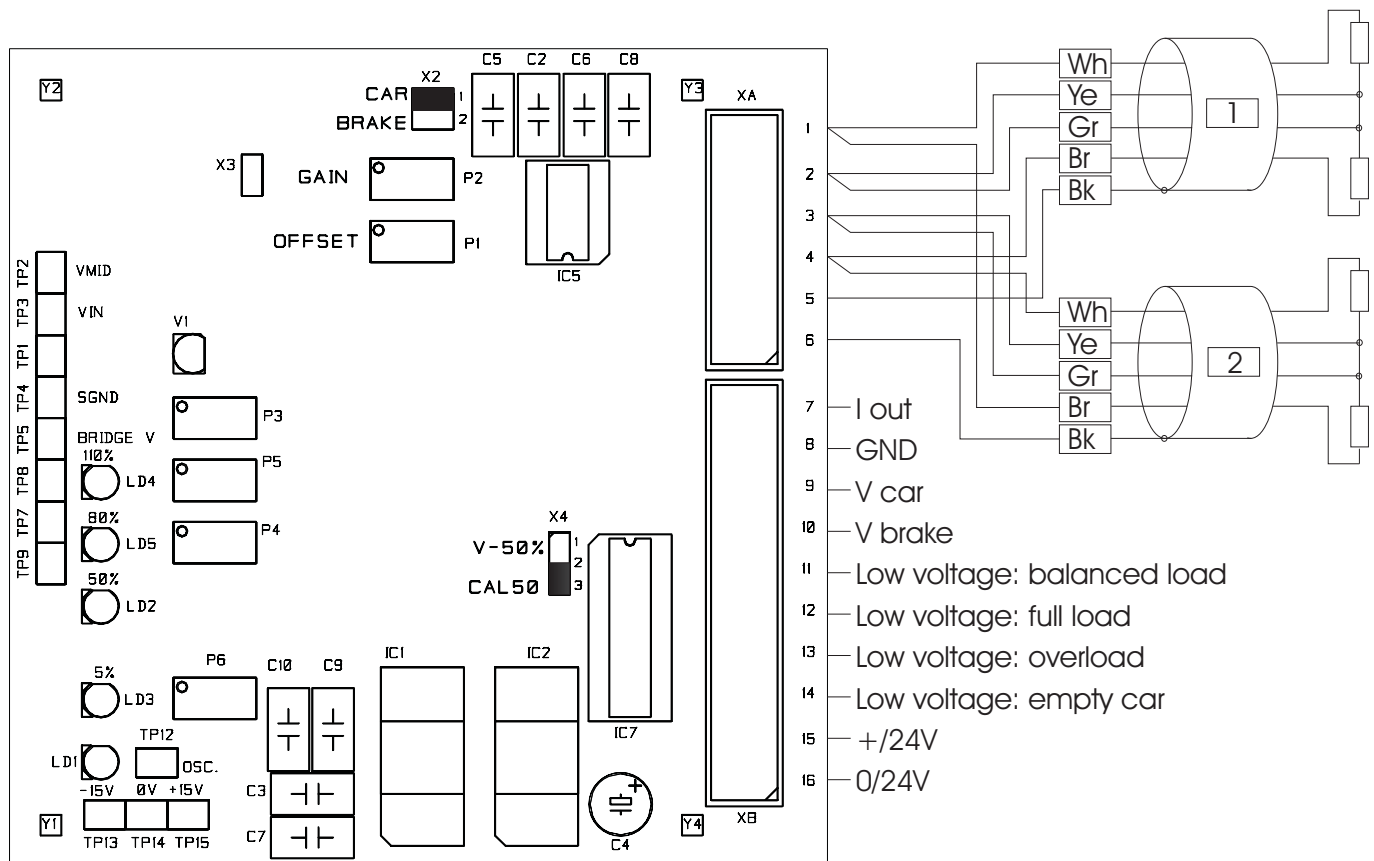
LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.4.1
Datum/date 14.01.2002
Stand/version A-16.12.2003
Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD
TYPE WLWD

4 Anschlüsse Connections

4.1 Anschluß der Lastwiegeeinrichtung für 24VDC Connection of car load weighing device for 24VDC



LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.4.2

Datum/date 14.01.2002

Stand/version A-16.12.2003

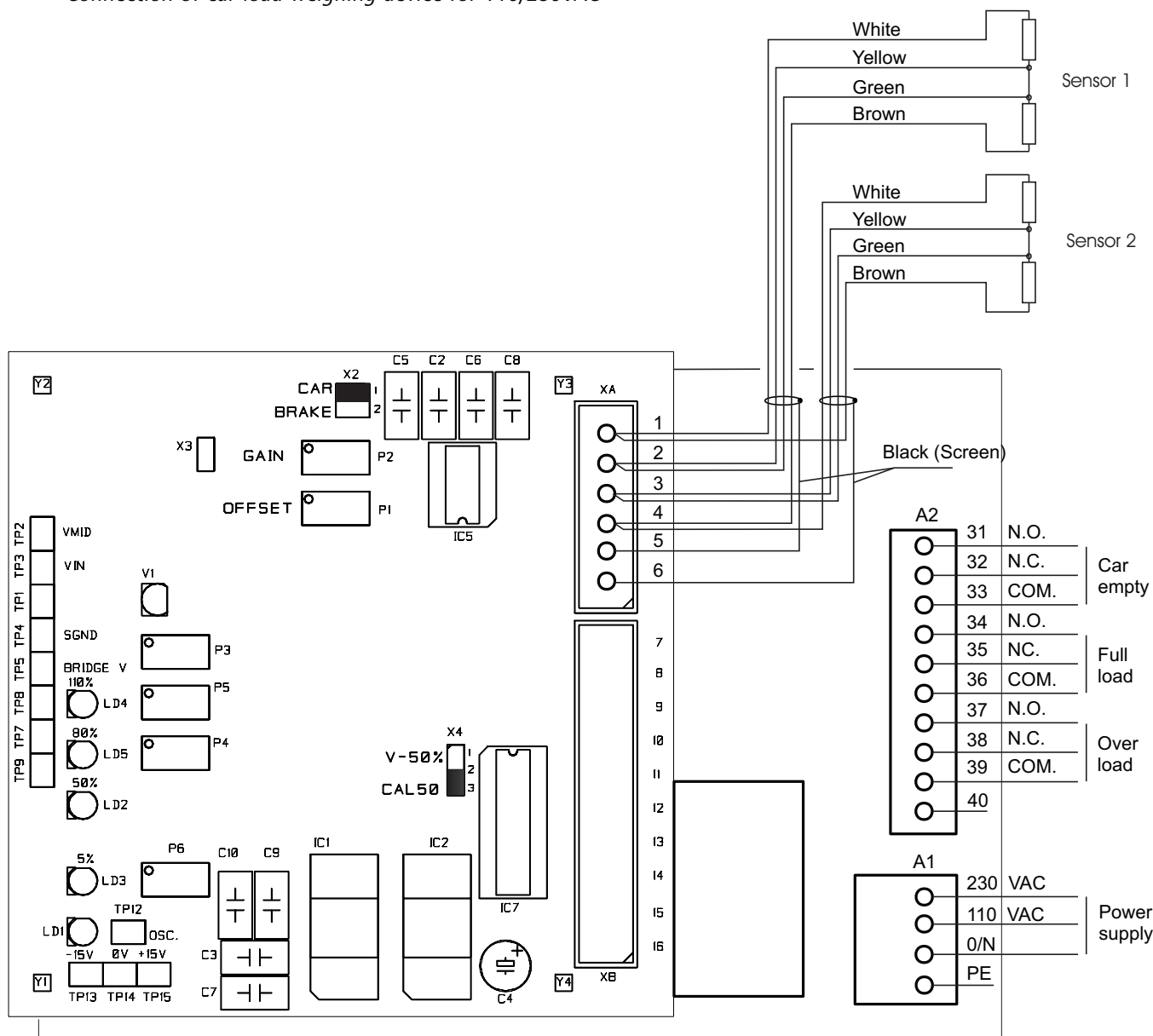
Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD

TYPE WLWD

4.2 Anschluß der Lastwiegeeinrichtung für 110/230VAC

Connection of car load weighing device for 110/230VAC



Die Versorgungsplatine des Verstärkers kann an 110VAC oder 230VAC angeschlossen werden (Klemme A1).

The power supply board of amplifier kann be connected to 110VAC or 230VAC (Terminal A1).

Die Ausgänge (Klemme A2) sind als Relaiskontakte ausgeführt (max. 2A, 230VAC)

The outputs (terminal A2) are done with relais contacts (max. 2A, 230VAC)

COM ... Gemeinsamer Anschluß

COM ... Common terminal

NC ... Öffner-Kontakt

NC ... Normally Closed Contact

NO ... Schließer-Kontakt

NO ... Normally Open Contact

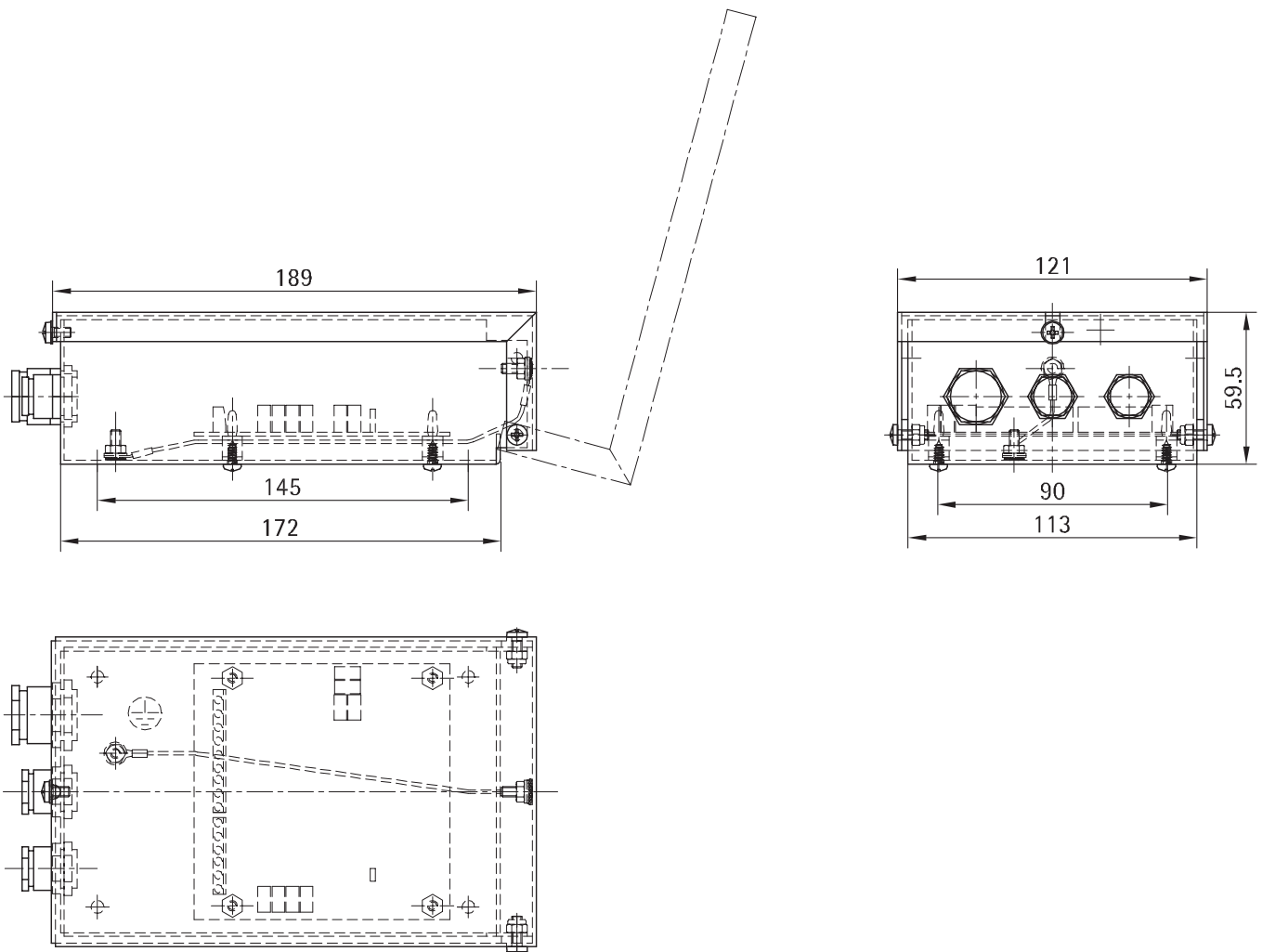
LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.5.1
Datum/date 14.01.2002
Stand/version A-16.12.2003
Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD
TYPE WLWD

5 Verstärkereinheit Amplifier box

5.1 Standard Verstärkereinheit 378889G01 für 24VDC Standard Amplifier Box for 24VDC

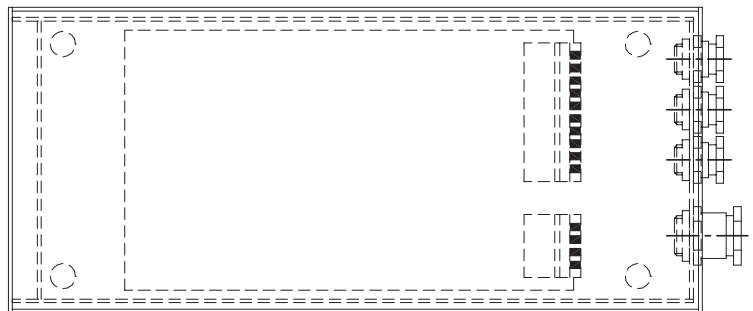
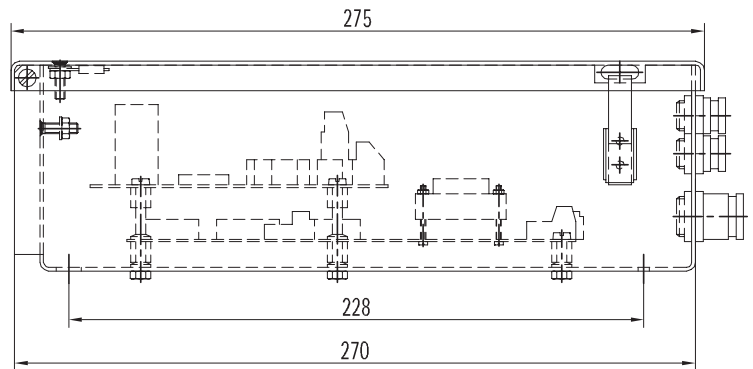
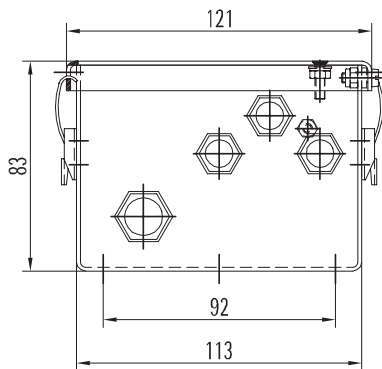


LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.5.2
Datum/date 14.01.2002
Stand/version A-16.12.2003
Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD
TYPE WLWD

5.2 Standard Verstärkereinheit 87208G03 für 110/230VAC Standard Amplifier Box for 110/230VAC

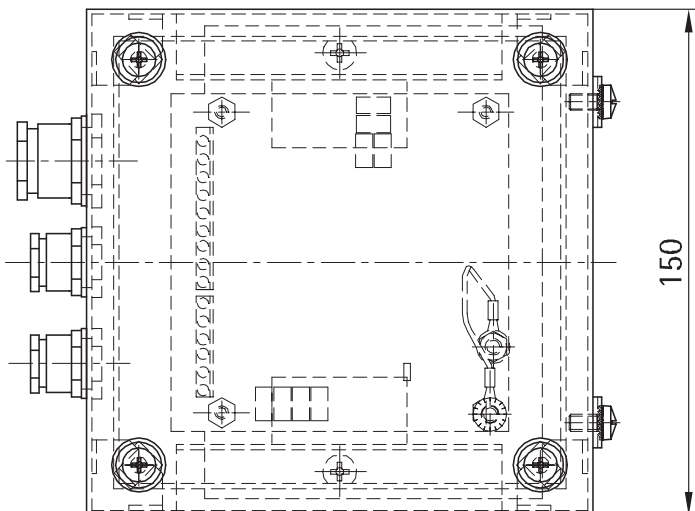
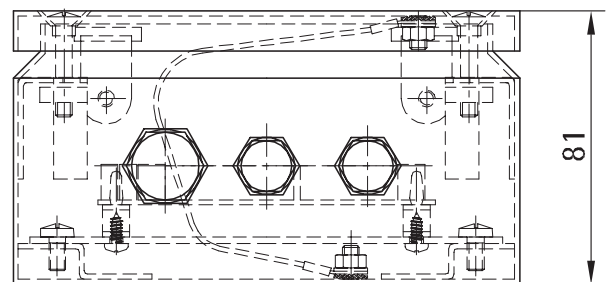
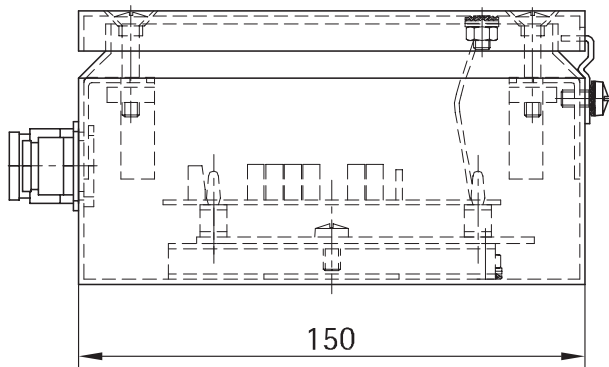


LASTWIEGE SYSTEM LOAD WEIGHING DEVICE

Blatt/sheet D900CDEGB.1.5.3
Datum/date 14.01.2002
Stand/version A-16.12.2003
Geprüft/approved WAT/KST

TYP WLWD
TYPE WLWD

5.3 IP54 Verstärkereinheit 378889G11 für 24VDC IP54 Amplifier Box for 24VDC





LASTWIEGE SYSTEM WLWD

Blatt/sheet D900CDEGB.1.6.1

Datum/date 14.01.2002

Stand/version A-16.12.2003

Geprüft/approved WAT/KST

☐ BESTELLUNG ☐ ANFRAGE DATUM _____

FIRMA _____

ADRESSE _____

ANSPRECHPARTNER _____

☎ _____ FAX _____

E-MAIL _____

RECHNUNGSADRESSE _____

LIEFERADRESSE _____

WITTUR GmbH, Logistik
Sowitschstrasse 1 • A-3270 Scheibbs, Austria
Fax +43 (0) 7482/42542-268

LIEFERBEDINGUNGEN _____

GEWÜNSCHTER LIEFERTERMIN _____

BESTELLNUMMER _____

AUFZUGSNUMMER _____

Basisdaten

Typ WLWD-03 ☐ Anzahl: _____

WLWD-06 ☐ Anzahl: _____

Schutzklasse Standard ☐

IP54 ☐ (nur für 24VDC)

Option Verstärker 378889G01 ☐ 87208G03 ☐
378889G11 ☐

Verpackung ☐ Verschlag ☐ Seefracht ☐ Seefracht nach Australien

Spezielle Oberflächenbehandlung ☐ lackiert ☐ verzinkt

Schichtstärke _____ µm Farbe _____ Farbentyp _____

Anforderungen, die nicht dem Standard entsprechen

EINZELPREIS €

GESAMT €



LOAD WEIGHING DEVICE WLWD

Blatt/sheet D900CDEGB.1.6.2

Datum/date 14.01.2002

Stand/version A-16.12.2003

Geprüft/approved WAT/KST

☐ ORDER ☐ INQUIRY DATE _____

COMPANY _____

ADDRESS _____

HANDLED BY _____

☎ _____ FAX _____

E-MAIL _____

INVOICING ADDRESS _____

DELIVERY ADDRESS _____

WITTUR GmbH, Logistics
Sowitschstrasse 1 • A-3270 Scheibbs, Austria
Fax +43 (0) 7482/42542-268

TERMS OF DELIVERY _____

DELIVERY TIME REQUESTED _____

ORDER NUMBER _____

ELEVATOR NUMBER _____

Basic data

Type WLWD-03 ☐ Quantity: _____

WLWD-06 ☐ Quantity: _____

Protection class Standard ☐

IP54 ☐ (only for 24VDC)

Option Amplifier box 378889G01 ☐ 87208G03 ☐
378889G11 ☐

Packing ☐ Crate ☐ Seapack ☐ Seapack to Australia

Special surface treatment ☐ paint ☐ galvanized

Thickness _____ μm Colour _____ Paint type _____

Non-standard requirements

UNIT PRICE €

TOTAL €
